

## Bienvenidos a NIHON MINKAEN - EL MUSEO AL AIRE LIBRE DE LAS CASAS TÍPICAS ANTIGUAS JAPONESAS -

La arquitectura tradicional japonesa conocida mundialmente por su belleza y funcionalidad, refleja su esencia precisamente en las casas típicas antiguas del Japón. A fin de preservar esta valiosa creación arquitectónica, la ciudad de Kawasaki comenzó a trasladar las casas típicas de todas las partes del Japón a Minkaen en el año 1965. Actualmente, se encuentran recoleccionadas unas 25 edificaciones históricas como santuario, escenario de Kabuki, entre otros. A más de éstos, se encuentra en exposición las herramientas y utensilios de la vida diaria para reproducir el pasado.

### Guía de las actividades tradicionales artísticas / Culturales

En Nihon Minkaen se realizan varias actividades tradicionales artísticas y culturales durante el año. Informamos las fechas en el boletín de la ciudad de Kawasaki, o en la tabla de anuncios en Minkaen. A continuación es la lista de algunas de las actividades,

1. El Festival de entretenimiento tradicional artístico, se realiza anualmente el 3 de noviembre en el escenario de Kabuki.
2. Demostración de cómo manufacturar los instrumentos tradicionales, objetos de artesanía de paja, bambú, tejido y papel.
3. Se abre el curso sobre la casa típica, donde se presenta la información acerca de la construcción, herramientas y utensilios de la vida que hay en el Museo.
4. En las casas de las familias Kitamura y Hara, pueden ver cómo se celebran las fiestas anuales. Según la época, se exponen las decoraciones del año nuevo, las muñecas de la fiesta de las niñas como la celebración de la fiesta budista de los difuntos.
5. En el museo de artesanía pueden verla técnica tradicional del tinte de añil.

### Horario

9:30 a.m. 5:00 p.m.

(De noviembre a febrero hasta 4:30 p.m.)

★ Entrada hasta 30 minutos antes de cerrar

### Entrada

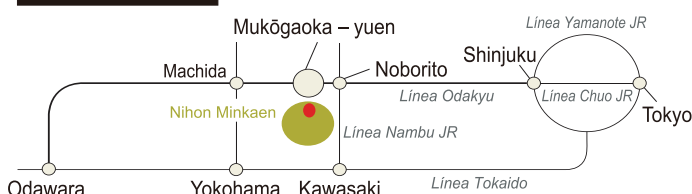
- Adultos General - ¥500
- Estudiantes de bachilleratos y universitarios - ¥300
- Mayores de 65 años - ¥300 (residentes de la ciudad de Kawasaki Gratis)
- Estudiantes de escuela secundaria y / o menores - Gratis
- \* Tarifa para grupos (más de 20 personas)
  - Adultos General- ¥400
  - Estudiantes de bachilleratos, universitarios y mayores de 65 años- ¥240

(Las visitas en grupo se aceptan sólo con previo aviso)

### Transporte

- 13 minutos a pie de la estación de Mukōgaoka – yuen, de la línea Odakyu
- 25 minutos a pie de la estación de Noborito, de la línea Nambu JR

#### En automóvil



### Días cerrados

1. Los lunes (abierto cuando es día de fiesta nacional)
2. El día siguiente del día de la fiesta nacional (abierto cuando el siguiente día es sábado o domingo)
3. Fin de año y año nuevo- Día de revisión del Museo

### Atención

1. En los casos siguientes comunicar con anticipación:
  - a. Uso de trípode o caballete
  - b. Estudio e investigación
  - c. Uso de cualquier material del Museo
2. Prohibido sacar fotografías con fines comerciales
3. Prohibido entrar con animales
4. Prohibido fumar, comer o beber excepto en los lugares permitidos

#### En Tren



〒214-0032 Masugata 7-1-1, distrito de Tama, ciudad de Kawasaki, Prefectura de Kanagawa, Japón

Tel +81 44 922 2181 Fax +81 44 934 8652 <http://www.nihonminkaen.jp>

# NIHON MINKAEN

- 0** Casa de la Familia Hara
- 1** La Casa de la Familia Suzuki
- 2** La Casa de la Familia Ioka
- 3** La Puerta de la Familia Saji
- 4** La Casa de la Familia Misawa
- 5** El Molino de Agua
- 6** La Casa de la Familia Sasaki
- 7** La Casa de la Familia Emukai
- 8** La Casa de la Familia Yamada
- 9** La Casa de la Familia Nohara
- 10** La Casa de la Familia Yamashita
- 11** La Casa de la Familia Sakuda
- 12** El Depósito en Soportes Pilares
- 13** La Casa de la Familia Hirose
- 14** La Casa de la Familia Ôta
- 15** La Casa de la Familia Kitamura
- 16** La Casa de la Familia Kiyomiya
- 17** La Casa de la Familia Itô
- 18** El santuario Kokagesan
- 19** La Casa de la Familia Iwasawa
- 20** El Escenario de Kabuki
- 21** Sendô – Goya ( La Cabaña de Barqueros )
- 22** La Casa de la Familia Kudô
- 23** La Casa de la Familia Sugawara

Case de artesanía tradicional  
(Taller de tintorería de añil)



**Entrada del oeste**

Caseta de leña

Emisión de boletos

**Entrada del fondo**

**Entrada principal**

Salón de entrada de la casa museo



• sala de exposición temporal  
• venta de soba

**La porte Yamashita**

venta de dango

- . . . Emisión de boletos
- . . . Coche de bebé  
Se prestan sillas de rueda
- . . . Cama de Socorro
- . . . Lugar de descanso
- . . . Baño
- . . . Mesa plegable para cambiar pañales
- . . . Sala para amamantar
- . . . Lugar para fumar